



## Vážení přátelé **ASTRY**,

v rukou držíte již desáté vydání newsletteru ASTRA věnovaného regionu střední a východní Evropy. Jak se již stalo dobrým zvykem, seznámíme vás se zajímavostmi spojenými se společností ASTRA a s úspěchy, které zaznamenala.

Počátkem letošního roku proběhla v naší společnosti organizační změna. Do regionu ASTRA CEE nyní spadá výrazně větší počet zemí než doposud; Albánie, Bosna a Hercegovina, Bulharsko, Česká republika, Černá Hora, Chorvatsko, Kosovo, Makedonie, Moldavsko, Polsko, Rumunsko, Slovensko, Slovinsko a Srbsko. Navíc vedle Varšavské kanceláře máme nově také pobočku v Bukurešti.

Velmi důležitým milníkem byla konsolidace SES ASTRA a SES WORLD SKIES pod společnou značku SES. Jako lídr mezi světovými poskytovateli DTH (Direct-to-Home) a HD televizního vysílání i datových přenosů skupina SES v současnosti šíří více než 5900 televizních a rádiových kanálů po celém světě; více než 1000 z nich jsou ve vysokém rozlišení (HD). Flotila 49 satelitů skupiny SES vysílá do více než 245 milionů domácností přes 43 DTH platform.

Populární značka ASTRA každopádně nezanikne, ale bude nadále užívána na všech spotřebitelských trzích. Jedná se zejména o země středovýchodní Evropy a Balkánského poloostrova, kde má ASTRA velmi dobrý zvuk.

Významným posunem v tomto roce byl proces digitalizace pozemního vysílání, který započal v roce

2008. Pro většinu území České republiky platí, že analogové vysílání skončí nejpozději 30. listopadu 2011. Na Slovensku digitalizační proces zahájili v březnu letošního roku. Během celého procesu hrály družice ASTRA důležitou podpůrnou roli a zajišťovaly digitální televizní a rádiové vysílání bez ohledu na to, kde se nachází divák. Veřejnoprávní multiplex pokrýval ke konci června více než 95 % obyvatel.

Další důležitou událostí, o které se dočtete na stránkách tohoto newsletteru, bylo vypuštění nové družice ASTRA 1N dne 7. srpna.

V Evropě a Severní Africe je přibližně 245,9 milionů televizních domácností, a flotila našich satelitů zajišťuje vysílání pro 135 milionů televizních domácností, tedy pro více než polovinu všech televizních domácností v těchto regionech.

V neposlední řadě chci zmínit i rostoucí zájem o HDTV. Podle studie Satellite Monitor se od ledna roku 2005 do konce roku 2010 prodalo v Evropě více než 185 milionů televizorů s HD technologií – z toho 60 milionů, tedy téměř třetina, jenom za rok 2010. Jsme rádi, že jsme součástí tohoto procesu a můžeme v současné době v Evropě nabídnout více než 200 HD kanálů.

### OBSAH

Nová partnerství — nové příležitosti .....	02
Síla klíčenky Astra .....	03
Barbara Uzunowa-Drymer přichází do společnosti ASTRA .....	03
Satelitní platforma ASTRA dále roste ...	04—05
Rozšířená nabídka 3D kanálů .....	06—07
Rozhovor s Jaroslavem Chaloupkou .....	08
Rozhovor s Ivanem Hroncem .....	09
SES ASTRA podporuje partnery a prodejce .....	10—11
Výlet do Toulouse .....	11
SES ASTRA na odborných konferencích .....	12

Podobně jsou na tom i jednotlivé země ve střední Evropě: například v České republice se počet HD televizorů od roku 2008 do roku 2010 zosminášobil. Potvrzuje se tak jasný trend v celé Evropě. Nově, zejména v západoevropských zemích, přicházejí ke slovu i 3D technologie. V současnosti ASTRA přenáší osm 3D kanálů, ze kterých jsou tři nekódované.

Všechny, které zajímá aktuální dění okolo společnosti SES ASTRA, pak zvu na naše facebookové stránky, které najdete na adrese [www.facebook.com/SES.YourSatelliteCompany](http://www.facebook.com/SES.YourSatelliteCompany).

Velmi vám děkujeme za zájem o společnost ASTRA. ←

**Martin O. Kubacki**  
Vice President and Chief  
Regional Officer





## Nová partnerství — nové příležitosti

CME, Satellite BG, RTS Sat, Skylink a TV5MONDE

### Orbitální pozice 31,5° východně – CME

Koncem roku 2010 se nám podařilo získat klíčového zákazníka – společnost **CME**, která vysílá na pozici 31,5 stupně východní délky pro Rumunsko a Bulharsko. Její portfolio zahrnuje oblíbené televizní programy jako PRO TV, PRO TV International, Acasa, PRO Cinema, Sport.ro a MTV Romania v Rumunsku, a bTV, bTV Cinema, bTV Comedy, Pro.bg a Ring.bg v Bulharsku. SES ASTRA díky tomuto kontraktu získala přístup k většině kabelových sítí na těchto dvou nejrychleji rostoucích trzích ve střední a východní Evropě.

Současně se naše společnost na stejné pozici – 31,5 stupně východně – podílí na vysílání společností Ukrkosmos a Tivitalia. Ukrkosmos přes družici ASTRA 1G vysílá zejména pro Ukrajinu, a to zpravidla nekódovaně; placené jsou jen sportovní přenosy.



### Orbitální pozice 23,5° východně – Satellite BG

Na pozici 23,5 stupně východní délky se od února tohoto roku rozšířila programová nabídka pro rostoucí bulharský trh. Platforma **Satellite BG** poskytuje služby typu DTH (Direct-to-Home) a využívá

tři transpondéry k distribuci nabídky televizních kanálů, která čítá více než 50 položek, a to většinou ve vysokém rozlišení. Časem chce tento jedinečný projekt nabízet pouze kanály v HD, jak se dočtete v interview s generálním ředitelem společnosti Stefanem Bonevem na další stránce.

## SatelliteBG

### Orbitální pozice 19,2° východně – RTS Sat

Telekom Srbija širí srbské veřejnoprávní kanály **RTS Sat** a Radio Beograd od 1. června tohoto roku přes satelit ASTRA. Vysílání z pozice 19,2 stupně východně je nekódované. O nabídku Telekom Srbija je mezi zákazníky na Balkánském poloostrově velký zájem a pro společnost ASTRA se jedná o důležité partnerství na pozici 19,2° východně.



### Orbitální pozice 23,5° východně – Pátý transpondér pro Skylink

Nedávno se podařilo uzavřít se společností Towercom smlouvu na již pátý transpondér pro pozici

23,5 stupně východně, který bude používán k vysílání v klasickém i vysokém rozlišení. **Towercom** donedávna provozoval platformu **Skylink**, která na českém a slovenském trhu čítá přes 1,5 milionů přístupových karet.

Celkově tedy na pozici 23,5 stupně východně najdeme 37 nekódovaných digitálně vysílajících stanic vedle 309 kódovaných.



### TV5MONDE s polskými titulky

Francouzský mezinárodní televizní kanál **TV5MONDE** je volně šířen do 180 milionů domácností pěti kontinentů, což z něj dělá druhý nejsledovanější televizní kanál na světě, před CNN i BBC. Program vysílá s titulky v několika jazycích včetně Němčiny, Angličtiny, Arabštiny Španělštiny a Vietnamštiny; v nedávné době k nim přibyla i Polština.

TV5MONDE vysílá o kultuře i sport, včetně živých přenosů francouzské první fotbalové ligy. <





## Síla klíčenky **ASTRA**

Rozhovor s CEO společnosti Satellite BG, Stefanem Bonevem.

### Můžete nám představit platformu Satellite BG?

Satellite BG je ambiciózní projekt první skutečné HD platformy v Bulharsku. Ústřední myšlenkou projektu tedy je, mít pouze HD předplatitele. Což je ohromná výzva, protože to pro Satellite BG znamená vytvořit zcela nový trh.

### Nedávno jste začali spolupracovat se společností SES ASTRA. Jaké důvody vás k tomu vedly a jak byste spolupráci popsal?

K tomu se váže taková veselá historka. Když jsem byl v roce 2009 na veletrhu IBC v Amsterdamu, jako předplatitel bulharské platformy DTH na 16 stupních východně jsem chtěl nějaký suvenýr od Eutelsatu. Naneštěstí mi na stánku déle než čtvrt hodiny nikdo nevěnoval pozornost. A pak se za mnou objevil nějaký člověk a dal mi klíčenku se slovy: „Jste lepší.“ Byla to klíčenka Astry. Na konci

roku 2010, kdy jsme začínali s projektem Satellite BG, jsme měli rozhovory s největšími satelitními poskytovateli v Evropě. Nejsnadnější byla komunikace se zástupci společnosti SES ASTRA, kteří rychle naplnili naše představy. Celý proces netrval ani měsíc. Nyní, po půl roce, mohu toto rozhodnutí jen ocenit. A mimochodem, po podpisu smlouvy jsem zjistil, že mám jejich klíčenku stále na stole, a od té doby ji pořád nosím.

### Bulharsko je velmi konkurenčním trhem, proč by si zákazníci měli vybrat vaši platformu?

Máte pravdu. Bulharský trh už je zcela rozdělen. Všichni současní hráči přitom na trhu využívají týž obchodní model. Jejich programy, ceny a reklamy jsou v podstatě stejné. Naše nabídka přináší zcela nový, liberálnější vztah se zákazníky. Žádné závazky ani nutnost platit za období, kdy nechtějí našich služeb využít. Máme jen jeden balíček – jedno-



— Satellite BG teleport

duchý a jasný. Cena je také jasná, bez jakýchkoli překvapení psaných drobným písmem. A samozřejmě zákazníka přitahuje náš exkluzivní obsah v HD, a blízké budoucnosti i ve 3D.

### Kolik nyní máte v nabídce kanálů?

Začali jsme na 13 kanálech, ale od přepnutí všech našich služeb do formátu MPEG-4 v červenci přidáváme další. V současné době naše nabídka čítá přes 50 kanálů, z toho více než 20 v HD.

### A jaké jsou další plány Satellite BG?

Naši strategií je mít v nabídce pouze HD kanály, takže všechny SD kanály ze současné nabídky nahradíme HD verzí ihned poté, co bude spuštěna. ←

## Barbara Uzunowa-Drymer přichází do společnosti ASTRA

Společnost ASTRA ve střední a východní Evropě posílí další marketingový profesionál



— Barbara Uzunowa-Drymer

S radostí v našem týmu vítáme Barbaru Uzunowou-Drymer, novou Senior Marketing Managerku pro region střední a východní Evropa se sídlem ve Varšavě.

Barbara má bohaté zkušenosti z telekomunikačního sektoru s těžištěm v IT průmyslu. Ve společnosti Symantec Poland byla zodpovědná za channel marketing značek Norton a PC Tool v zemích východní Evropy. Připravovala marketingové strategie a organizovala akce v celém regionu, dohlížela na aktivity místních obchodních zastoupení a školila prodejce výrobků těchto značek. Později přešla na pozici Marketing Director v ASBIS, síti 33 velkoobchodů ve 26 zemích, která distribuuje IT výrobky po celém regionu EMEA.

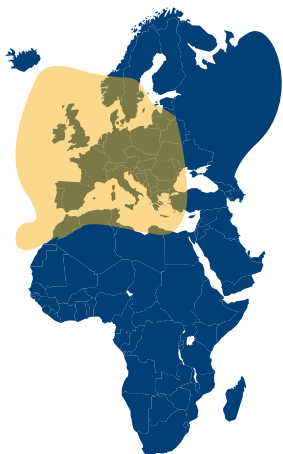
Protože bude zodpovědná také za naše marketingové aktivity business-to-business, bude Barbara přímo v kontaktu s koncovými prodejci služby ASTRA. Její organizační a plánovací schopnosti, zkušenost i kreativita přispějí k šíření dobrého jmé-

na značky ASTRA. Barbara získala titul MBA na Vysoké škole mezinárodního obchodu ve Varšavě (Wyższa Szkoła Handlu i Finansów Międzynarodowych w Warszawie) a magisterský diplom na Univerzitě v Lodži. ←

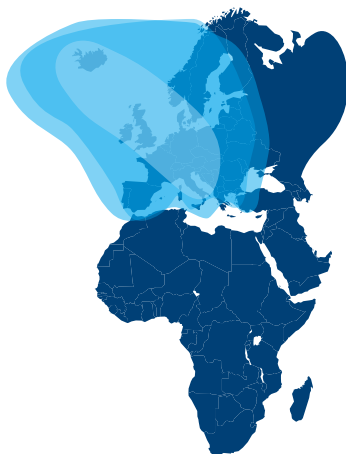


# Satelitní platforma **ASTRA** dále roste

ASTRA zaznamenává kontinuální růst na všech platformách a ve všech režimech distribuce – od přímého příjmu satelitního signálu (DTH) až po vysílání ve vysokém rozlišení (HD) a internetovou televizi.



— Pokrytí signálem na dočasné pozici 28,2° E



— Pokrytí signálem na pozici 19,2° E

Vypuštění družice ASTRA 1N, které proběhlo 7. srpna letošního roku z kosmodromu Kourou ve francouzské Guyaně, jen podtrhuje dominanci společnosti SES ASTRA na poli satelitních služeb na evropském kontinentě. Naše flotila dnes zahrnuje 18 družic směřujících signál na Evropu, Blízký východ i Afriku.

## ASTRA 1N na orbitě

Družice ASTRA 1N bude nejprve dočasně operovat na pozici 28,2 stupně východně, která představuje odbytíště pro britské stanice, a až poté se přesune na své definitivní místo na pozici 19,2 stupně východně.

Satelit – model E3000 – nese 55 transpondérů v pásmu Ku. Podle předběžné mapy pokrytí jej budou diváci ve střední Evropě moci přijímat z pozice 28,2 stupně východně s parabolou větších rozměrů.

Životnost satelitu ASTRA 1N byla stanovena na 15 let. Do vesmíru jej vynesla nosná raketa Ariane 5.

## Satelity letí

Podle studie ASTRA Satellite Monitor v současné době přijímá vysílání satelitů ASTRA 135 milionů domácností ve 35 zemích. Z 20 milionů domácností, připravených na HD satelitní příjem, se jich 16 milionů spoléhá na družice ASTRA, které pro ně vysílají více než 200 HD kanálů. →



— Vykładka družice ASTRA 1N na místě určení

## CS LINK S NOVÝM MAJITELEM

Uplynulý půlrok byl u CS Linku ve znamení zásadních změn. Nejdůležitější událostí byla změna majitele, která se uskutečnila v březnu 2011. Stala se jím lucemburská společnost M7 Group, která má ve svém portfoliu CanalDigitaal v Nizozemí, TV Vlaanderen ve Vlámku, TéléSAT numérique ve frankofonní Belgii, TéléSAT Luxembourg v Lucemburském velkovévodství a AustriaSat v Rakousku. Se zájemím silně mezinárodní společnosti se CS Linku otevírají nové příležitosti spolupráce jako např. simulcrypt programů, technická podpora či obchodní know-how.

## NOVINKY U SKYLINKU

Od května 2011 se rozšířila programová nabídka satelitní platformy Skylink. Nově jsou do ní zařazeny kanály Sport 2, Paprika, HBO Comedy, a v HD programy Markíza HD, Spektrum HD, National Geographic Wild HD, MTVN HD, iConcerts, Classica HD a Deluxe Lounge HD.

V polovině července přibyl do nabídky HD programů i National Geographic HD jako již 19. program ve vysokém rozlišení na této satelitní platformě.

Všechny nové programy budou vysílány v normě MPEG-4 a budou proto přístupné pouze zákazníkům vybaveným satelitním HD přijímačem.

I Skylink nedávno změnil vlastníka. Poté, co převzala CS Link (viz výše), společnost M7 koupila i největší satelitní platformu na českém i slovenském trhu.



— Družice ASTRA 1N v laboratořích EADS Astrium

## IRDETO VS CRYPTOWORKS

Skylink již začal dodávat první dekódovací karty pro nový kódovací systém Irdeto. Zároveň veškeré nově uváděné programy v nabídce Skylinku nejsou vzhledem k současnému útlumu systému podmíněného přístupu CryptoWorks přístupné na původních CryptoWorks kartách. Koncem července tohoto roku Skylink také ukončil distribuci hybridních dekódovacích karet ICE, které umožňují přijímat televizní programy zakódované v systémech CryptoWorks i novějším Irdeto. Podle představitelů společnosti je rok po zahájení prodeje karet Irdeto na trhu již dostatečný sortiment kvalitních HD satelitních přijímačů s dekodérem Irdeto. „Není proto potřeba dekódovací karty typu ICE dále nabízet,“ dodal Michal Kopřiva, šéf PR oddělení Skylinku.

Stejně tak CS Link plánuje v budoucích letech postupnou výměnu původních CryptoWorks karet. Podle vyjádření představitelů firmy se bude jednat o dobrovolnou a pro zákazníka výhodnou výměnu.

### ASTRA nadále zůstává hnací silou digitalizace a nabízí nejvýznamnější platformu pro HD vysílání v Evropě.

Od roku 2005 se prodalo více jak 185 milionů HD ready televizorů, 1,5 milionů HD+ chytrých karet, 400 000 set-top-boxů a 100 000 CI modulů.

Astra je lídrem i v oblasti IPTV (televize přes internet), kde dodává signál 10 z 12 milionů domácností.

Studie Satellite Monitor firmy SES ASTRA, každoroční průzkum trhu měřící pokrytí televiz-

ním vysíláním v 35 zemích, ukazuje nepřetržitý růst využití služeb společnosti ASTRA na všech platformách a ve všech režimech distribuce, od přímého příjmu satelitního signálu (DTH) až po vysílání ve vysokém rozlišení (HD) a internetovou televizi. Studie uvádí, že společnost ASTRA nadále zůstává hnací silou digitalizace a nabízí nejvýznamnější platformu pro vysílání ve vysokém rozlišení v Evropě.

### V České a Slovenské republice využívá satelity Astra 2,2 milionů domácností.

Přechod domácností na digitální příjem vysílání je markantnější v západní Evropě, kde je 79 % domácností digitálních, zatímco ve východní Evropě je to pouhých 40 %.

V České republice a na Slovensku přijímá 2,2 milionů domácností ze satelitů ASTRA na pozici

23,5 východně. Za rok 2010 jde o 10 procentní nárůst.

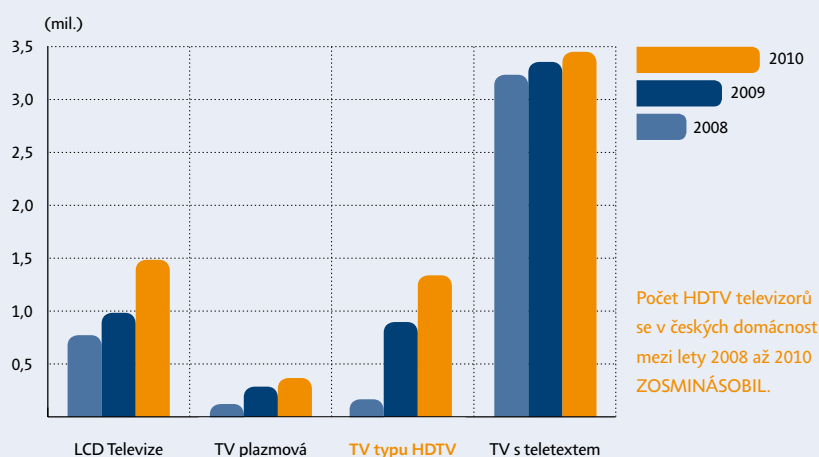
Pro srovnání – v roce 2006 to bylo 125 tisíc domácností, v roce 2007 pak 180 tisíc, o rok později už půl milionu.

Celkem představují satelity největší široce dostupnou digitální infrastrukturu – míra digitalizace dosahuje 95 % a satelitní vysílání využívá 75 milionů domácností s digitální televizí, tedy téměř každá druhá domácnost s digitální televizí.

### 25 milionů evropských domácností vybavených televizí bude mít do roku 2015 televizor s 3D obrazem.

Navíc rychle roste trh s televizním vysíláním ve 3D kvalitě. Průzkum, který nedávno provedla agentura Informa Telecoms & Media, ukázal, že 25 milionů evropských domácností vybavených televizí bude mít do roku 2015 televizor s 3D obrazem. ←

#### TELEVIZNÍ VYBAVENOST ČESKÝCH DOMÁCNOSTÍ





## Rozšířená nabídka 3D kanálů

V současné chvíli počet 3D kanálů, včetně komerčních a ukázkových, vysílaných prostřednictvím satelitů ASTRA v Evropě, vzrostl na osm. Pojďme si je představit.

### PŘEHLED 3D KANÁLŮ

#### BSkyB — Velká Británie

Britský provozovatel placeného televizního vysílání, společnost BSkyB, od začátku dubna 2010 vysílá fotbalové zápasy ve 3D formátu do sportovních restaurací a klubů v celém Spojeném království a Irsku. Vysílá přes družici ASTRA 2A na pozici 28,2° východně. Od října 2011 mohou premiovní zákazníci Sky sledovat 3D vysílání dokonce zdarma.

#### Canal+ — Francie

Francouzský provozovatel vysílá ve 3D od prosince roku 2010 přes satelit Astra 1H na pozici 19,2°

množství dokumentárních snímků, vybrané zápasy z Ligy mistrů, ale také celovečerní filmy, a v noci i něco erotiky.

#### Brava 3D — celá Evropa

Holandská televizní stanice Brava3D vysílá přes satelit ASTRA na pozici 23,5° východně od 23. září 2010. Brava3D je první panevropskou stanicí s 3D obrazem, která nabízí kombinaci klasické hudby, opery a baletu v 3D kvalitě.

#### Penthouse 3D — celá Evropa

Penthouse 3D vysílá od 1. března 2011 prostřednictvím satelitu ASTRA 23,5° východní délky, a to



denně od 23:00 do 05:00 středoevropského času. Kódovaný signál je šířen po celé Evropě. Program Penthouse 3D je prvním celosvětovým erotickým programem v 3D zobrazení, který vysílá výhradně vlastní obsah v 3D kvalitě.

#### SES ASTRA 3D Demo kanál — celá Evropa

Společnost SES ASTRA na satelitu ASTRA spustila první 3D demo kanál v Evropě dne 4. května 2010 v době zahájení veletrhu ANGA Cable – Mezinárodního obchodního veletrhu pro kabelové a satelitní operátory a také pro poskytovatele širokopásmového internetu, který se konal v německém Kolíně nad Rýnem. 3D demo kanál je dostupný nekódovaně na orbitální pozici 23,5 stupňů východně. Nabízí sport, hudbu i zábavu.

#### Canal+ Demo 3D — Španělsko

Španělský operátor Digital+ spustil 27. dubna 2011 3D demo kanál na satelitu ASTRA. Canal+ 3D Demo vysílá přes SES ASTRA na orbitální pozici 23,5 stupně východně (23,5°E) zdarma pro celou Evropu. Jde o první 3D vysílání ve Španělsku a Digital+ jej uvedl, aby instalačním firmám i prodejčům umožnil zákazníkům před koupí předvést možnosti 3D televizí. Kanál bude během dne nabízet 3D obsah ve vysoké kvalitě, včetně upoutávek na celovečerní filmy a koncerty. →



východně. Nabízí zpravodajské pořady, seriály, dokumenty, ale také filmy a sport.

#### Sky — Německo

Podobně jako britský bratříček se německý kanál Sky zaměřuje na sportovní přenosy, zvláště Ligy mistrů UEFA, ale přináší také pořady pro děti, divadlo a filmy. Vysílá přes družici ASTRA 1M na pozici 19,2° východně.

#### Viasat — Skandinávie

Tento kanál najdeme na družici Astra 4A na pozici 4,8° východně. Programová nabídka obsahuje

KANÁL	POZICE	DRUŽICE	POKRYTÍ	KÓDOVANÉ
BSkyB	28,2° východně	ASTRA 2A	Velká Británie a Irsko	ano
Canal+	19,2° východně	ASTRA 1H	Francie	ano
Sky	19,2° východně	ASTRA 1M	Německo	ano
Viasat	4,8° východně	ASTRA 4A	Skandinávie	ano
Brava 3D	23,5° východně	ASTRA 3B	celá Evropa	FTA
Penthouse 3D	23,5° východně	ASTRA 3B	celá Evropa	ano
SES ASTRA 3D demo channel	23,5° východně	ASTRA 3B	celá Evropa	FTA
Canal+ Demo 3D	23,5° východně	ASTRA 3B	Španělsko	FTA



## SPOLEČNÁ INICIATIVA

Důležitým prvkem v oblasti 3D vysílání je také iniciativa ze září roku 2010, za kterou stojí společnost SES ASTRA. V rámci této iniciativy se zástupci celého odvětví společně dohodli na minimálních technických specifikacích pro zavádění 3D televize a vysílání. Iniciativu vedle společnosti SES ASTRA podporují přední evropské vysílací společnosti, včetně programů veřejnoprávní televize, soukromých televizních programů a zástupců odvětví spotřební elektroniky.

### Technické parametry přenosu

Satelitní přenosy ve 3D využívají buď zobrazovací formát „side-by-side“ (pro rozlišení v kvalitě 1080i), nebo formát top-bottom (pro rozlišení 720p), a to s ohledem na kompatibilitu se stáva-



jícími set top boxy pro vysílání v kvalitě HD (High Definition). Tyto dva formáty dosahují efektu 3D pomocí dvou obrázků v jednom obrazovém rámci – buď vodorovně, nebo svisle.

Vysílání dvou různých obrázků – zvlášť pro levé a pravé oko – je nezbytné k tomu, aby divák vnímal obraz stereoskopicky, tedy ve 3D. Nekódované služby 3D jsou vysílány s využitím mechanismů definovaných aktualizovanou normou DVB (Digital Video Broadcasting), která umožňuje automaticky přepínat zobrazení přijímaného signálu z 2D a 3D a naopak.

## ZPŮSOBY 3D VYSÍLÁNÍ

### Side by Side — vedle sebe

Snímky pro obě oči jsou širokově smršťeny na polovinu a umístěny vedle sebe „bok po boku“. Snímek pro každé oko má rozlišení  $960 \times 1080$ , tedy polovinu běžné šířky HD rozlišení  $1920 \times 1080$  obrazových bodů. Takto jsou po smršťení do výsledného obrazu vedle sebe umístěny zvlášť snímek pro levé oko a zvlášť pro pravé. Výsledný signál má tak běžně používané rozlišení (nejčastěji 1080i) a lze ho tak odvysílat a přijmout běžnou technikou. 3D televizor pak stačí přepnout do vhodného režimu, obrazy rozdělí, roztáhne a promítne přes sebe.

### 3D vysílání do domácností otevírá dosud nepoznaný rozměr zábavy

### Top over Bottom — pod sebou

Řešení v podstatě stejné jako u „Side by Side“, s tím rozdílem, že snímky pro jednotlivé oči jsou smršťeny na výšku. Snímek pro každé oko má rozlišení  $1920 \times 540$  obrazových bodů – polovinu běžné výšky.

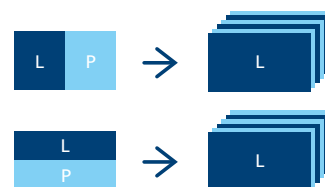
### Frame Sequence — sekvence snímků

Třetím způsobem reprodukce 3D filmů je takzvaný „Frame Sequence“. V tomto případě jsou snímky řazeny ve dvojnásobné snímkové frekvenci „na střídačku“ pro levé a pro pravé oko. Mohou tak mít plné rozlišení. Je k tomu však potřeba větší šířka přenosového pásma (o 30 až 80 %), protože jsou přenášeny dvě sady obrázků a tedy i větší množství dat. To je s ohledem na malé zlepšení kvality obrazu, oproti předchozím dvěma způsobům, neefektivní pro současné systémy přenosu signálu. Tento způsob využívají například Blu-Ray disky. ←

### ZPŮSOBY 3D VYSÍLÁNÍ



### FRAME SEQUENCE SEKVENCE SNÍMKŮ



# Rozhovor s Jaroslavem Chaloupkou

TV Product Manager ve společnosti T-Mobile.

**Napadlo vás době Vašich studií, jakým směrem se bude ubírat poskytování videoobsahu v blízké budoucnosti?**

Studoval jsem obor ekonomika a informatika, takže již v té době jsem se snažil nakouknout pod pokličku různých trendů a odhadovat, co se bude dít dále. Ale i když si člověk uměl představit různé sci-fi scénáře, v době, kdy byla celá univerzita připojena rychlostí 2 Mbit/s, se spíše řešil přenos textu a statických obrázků než streamování videa.

**Když jste působil v českém Telecomu (a posléze O2), byla situace na českém trhu připravena na poskytování videoobsahu? Sledoval jste tedy novinky v této oblasti?**

Sledoval, a dost pečlivě. Rozjezd zaslání krátkých videosouborů měl na starosti kolega a zároveň kamarád a hodně si s tím vyhrál. Například z mistrovství světa v hokeji rozesílal videa gólů. Puk nebyl skoro vidět, ale zábavu jsme si s tím užili nevídanou.

“Došlo k učebnicovému přesunu k technologiím s vyšší přidanou hodnotou, které sestupovaly z technologických výšin na masový trh.”

**Od roku 2005 jste ve společnosti T-Mobile, kde máte od začátku na starosti streaming videa, DVB-H, poskytování videoobsahu celkově. Jak hodnotíte změny v této oblasti za uplynulých sedm let?**

Změny jsou zcela zásadní a neustále probíhají. Technicky došlo k učebnicovému přesunu k technologiím s vyšší přidanou hodnotou, které sestupovaly z technologických výšin na masový trh. První roky byly zcela ve znamení SMS služeb, pak se přidaly MMS, začalo stahování krátkých videí, které z velké části vystřídal videostreaming. Nyní je tu plnohodnotná televize, satelitní na doma a streamovaná přes 3G na cesty.

**V roce 2010 jste získali Křišťálovou lupu za projekt m.t-mobile.cz. Můžete jej krátce představit?**

„Pravidelná a stále rostoucí vysoká měsíční návštěvnost řadí náš portál mezi nejnavštěvovanější.“

Jedná se o hlavní mobilní portál společnosti T-Mobile, který uživatelům nabízí zpravodajství, zábavu, ale i možnost spravovat a nastavovat vlastní mobilní služby. Jeho největší silou je široká podpora mobilních zařízení od „starých“ wapových telefonů až po nové „chytřé“ telefony. Pravidelná a stále rostoucí vysoká měsíční návštěvnost ve statisících unikátních uživatelů řadí náš portál mezi nejnavštěvovanější mobilní portály v ČR.

“Rozhodli jsme se pro šíření obsahu pomocí satelitu, a to vzhledem k celoplošnému pokrytí, množství dostupných programů a připravenosti na nástup vysílání ve vysokém rozlišení.”

**V současné době nabízíte i satelitní obsah. Jaká je odezva a proč jste tuto možnost zvolili?**

V nedávné době se T-Mobile Czech Republic vydal na cestu od mobilního operátora směrem k operátorovi integrovanému. Chceme tedy nabízet více než jen mobilní hlasové služby. Přibyly pevné linky, data a dalším krokem byla televize. Zvažovali jsme různé technické alternativy a nakonec jsme se rozhodli pro šíření obsahu pomocí satelitu, a to vzhledem k celoplošnému pokrytí, množství dostupných programů a připravenosti na nástup vysílání ve vysokém rozlišení.

**Jaké možnosti nabídky videa využíváte vy osobně a proč?**

Jak praví jedno pěkné české přísloví, kovářova kobyla chodí bosa. K televizi se moc nedostanu, takže velice zvažuji, na co se budu dívat. Půlku času strávím sledováním toho, co právě běží, a půlku věcí vidím až z PVR (Personal Video Recorder). Jak se vylepšují mobilní technologie, občas něco sleduji již přímo na telefonu. Když si chci televizi pořádně užít a pěkně si zapřepínat mezi programy, pustím si ji v práci. :-)



JAROSLAV CHALOUPKA

Vystudoval Českou zemědělskou univerzitu v Praze, obor Systémové inženýrství a informatika. Od roku 2004 pracuje ve společnosti T-Mobile, v současné době na pozici TV & Video Category Manager, kde zodpovídá za celou oblast trhu televizních a video služeb. Za svého působení v T-Mobilu vedl týmy, které získaly mimo jiné ocenění Křišťálový disk za projekt mobilní televize nebo 1. místo v kategorii mobilních služeb v soutěži Křišťálová Lupa. Zároveň ve společnosti pracuje jako interní kouč pro rozvoj zaměstnanců.



# Interview s Ivanem Hroncem

Generální ředitel (CEO) a majitel společnosti Film Europe.

## Film Europe nabízí tři kanály – Kino CS, Doku CS a Muzika CS. Jaká je jejich sledovanost a jak se vyvíjí od začátku vysílání?

CS TV channels jsou placené televizní kanály. Nemonitorujeme u nich sledovanost, pouze počet předplatitelů – těch máme v Česku a na Slovensku okolo tří set tisíc. Při spuštění vysílání vstoupily tyto programy do desítek tisíc nových domácností, dnes činí nárůst dva až tři tisíce domácností měsíčně. To pokládáme za velmi zdravý vývoj. Důležité přitom je, že zaznamenáváme pravidelný nárůst. Zájem tedy je – jakmile naši klienti dostanou možnost, ihned si naše televizní kanály kupují.

## Muzika CS a Kino CS se nevyhnou srovnání třeba s Óčkem nebo CS Filmem. Co podle vás nabízejí navíc?

Muzika se nevyhne ani porovnávání s kanály VH1, VIVA, MTV a dalšími stovkami hudebních televizí v Evropě a na celém světě. Kanálu Kino CS je blízký program Kino POLSKA a další světové filmové televize zaměřené na archivní pořady. Musíme si rozšířit obzory a vnímat souvislosti i mimo naše česko-slovenské teritorium. CS TV, což označuje balík Kino CS, Doku CS a Muzika CS, nabízí především spojení tří silných žánrů. Přináší filmy, dokumenty a hudbu někdejšího Československa. Toto je náš nosný koncept, toto nabízíme. Právě v tomto mixu je CSTV jedinečný balík.

### Film Europe Channel:

„Reakce klientů, obchodních partnerů i budoucích diváků jsou skvělé.“

## Na konec tohoto roku jste ohlásili spuštění kanálu Film Europe Channel. V jaké fázi je projekt v současné době?

Máme hotovou grafiku, nakoupené špičkové evropské filmy, máme jedinečný model programu založený na prezentaci kinematografie všech evropských zemí. Doladujeme technické detaily, ale všechno podstatné je připraveno. Osobně se na to velmi těším. Reakce klientů, obchodních partnerů i budoucích diváků jsou skvělé.

## Jaké budou technické parametry vysílání – a potažmo příjmu?

Film Europe Channel bude dostupný prostřednictvím všech forem vysílání. Podle smluv se satelitními operátory bychom měli být v horizontu dvou let dostupní na několika satelitních platformách. Zároveň však můžeme, pokud si to klient bude přát, doručit SD nebo HD signál do Sitelu v Bratislavě odkud si ho optikou může dovést prakticky kdekoliv. Jsme připraveni reagovat na veškeré technické požadavky kabelových a satelitních operátorů i operátorů internetové televize.

„Čeští a slovenští diváci si zaslouží evropský film i slyšet, nejen vidět.“

## Je pravda, že budete vysílat filmy výhradně v původním znění s titulky, jak je běžné ve většině západních zemí?

Ano, samozřejmě. Čeští a slovenští diváci si zaslouží evropský film i slyšet, nejen vidět. Dabing se zlepšil, ale originál nikdy nenahradí. Originál nestojí jen na hlasech, ale i na zvuku. I ta nejlepší dabingová studia potlačují původní vyvážení zvuku. Zvuk je po dabingu plochý. Film Europe Channel divákům vrátí úplný zážitek zvuku a obrazu.

## Plánujete i HDTV vysílání. Jaké jsou nutné přípravy a prostředky pro spuštění podobného formátu?

Film Europe Channel bude v nabídce v SD i HD formátu. Klient si vybere, případně bude přijímat samostatně jeden ze signálů, nebo také SD a HD signál zároveň. Jsme připraveni dokonce i na přechod ke 3D. Až nastane ta doba, bude Film Europe Channel ve formátu 3D.

## Podílíte se na některých evropských filmech také jako koproducenti? Můžete uvést některé tituly?

Přibíhají jednání s několika evropskými producenty. V tomto okamžiku však investujeme hlavně do nákupu evropských filmů pro distribuci v kinech, na DVD a v televizi. Zároveň se však jedná o cestu, která se může v budoucnu rozšířit i k produkci.

## Plánujete podpořit i vybrané české a slovenské filmy?



Určitě, tato možnost je kdykoli otevřená. Musím ale přiznat, že s českými a slovenskými producenty nemám vždy nejlepší zkušenost. Mají podporu státu, veřejnoprávních televizí i soukromého kapitálu, který není primárně filmový. O obchodním a distribučním životě filmu mnoho nevědí, ale ani se o této podstatné části filmového prostředí dozvídat nechtějí. Nejlépe se jedná s mladou filmařskou krví, ta chápe a rozumí. ←

### IVAN HRONEC

Působil jako programový konzultant a projektový koordinátor pro Central European Media Enterprises v Londýně, Amsterdamu, Varšavě, Praze, Bratislavě, Budapešti, Lublani a Bukurešti. Je jedním ze zakladatelů filmové distribuční společnosti SPI International Central Europe. Založil skupinu filmových televizí FilmBox, včetně prvního Full HD filmového kanálu ve střední a východní Evropě FilmBox HD. Od roku 1991 přednáší management, komunikaci a nové média na Vysoké škole múzických umění v Bratislavě. Od roku 2008 koprodukoval filmové projekty ve střední Evropě.

Od roku 2009 je generálním ředitelem vlastní mediální společnosti Film Europe, v jejímž rámci distribuuje evropský film. Provozuje národní tematické kabelové a satelitní televize Kino CS, Doku CS a Muzika CS a připravuje spuštění Film Europe Channel – prvního televizního kanálu s evropskou filmovou produkcí.

# SES ASTRA podporuje partnery a prodejce

Přijďte s nápadem, možná podpoříme i vás!

Společnost SES ASTRA podnikla v loňském i letošním roce řadu aktivit s cílem zviditelnit svou pozici lídra na trhu satelitních telekomunikačních služeb. Patřila k nim účast na konferencích (o tom si můžete přečíst na poslední straně), vlastní konference nebo podpora prodejců v rámci partnerských dnů jednotlivých satelitních platforem či vlastní setkání s vybranými partnery.

## Novinkou letošního roku bylo uspořádání vlastního partnerského setkání v Lednici na Břeclavsku.

SES ASTRA se již tradičně účastní partnerských setkání jednotlivých satelitních platforem, kde si vyměňuje zkušenosti s prodejci a distributory a získává od nich podněty. Novinkou letošního roku bylo uspořádání vlastního partnerského setkání, které se uskutečnilo koncem června v České republice v Lednici. Setkání se zúčastnilo na 25 vybraných prodejců z Česka i Slovenska a cílem bylo získat od nich zpětnou vazbu, což se v rámci dvoudenního bohatého programu určitě povedlo.

## V letošním roce také SES ASTRA podpořila aktivity několika vybraných prodejců.

V letošním roce také SES ASTRA podpořila aktivity několika vybraných prodejců. Šlo například o outdoorovou kampaň společnosti Halsat ve slovenské Nitře či mobilní reklamu na autobusech společnosti DCOMP v Jihlavě. Dále jsme podpořili



Mobilní reklama společnosti DCOMP

vizuální prezentace společnosti Omko v regionální televizi, inzerci ve vybraných mutacích Deníku v regionu Vysočina či promítání vybraných pořadů ze satelitu ve Frenštátě pod Radhoštěm se společností DELCOM.

Mezi další aktivity můžeme započítat vydání nové CLU brožury s přehledem volně dostupných

ké mutaci je Jakub Kovář na záběru z přípravného utkání Norsko – Česká republika odehraného počátkem dubna 2011. V neposlední řadě musíme zmínit i videoprezentaci našich regionů představenou v rámci berlínské konference. Jednotlivá videa můžete zhlédnout na [www.onastra.com](http://www.onastra.com) v sekci „O společnosti ASTRA“.



— Inzerce k MS světa v hokeji 2011



stanic (free to air) na pozici 19,2 stupně východně nebo dotisk brožury Digitalizace v kostce ve zcela novém hávu. Vytvořili jsme také vlastní přebal pro vybrané satelitní přijímače společnosti Golden Interstar. V březnu vznikla také zcela nová pohlednice upozorňující na výhody satelitního příjmu, která byla následně distribuována téměř po celém Slovensku v časové harmonizaci s vypínáním analogových vysílačů. Dalším tištěným materiálem na podporu satelitního vysílání byl plakát připravený na Mistrovství světa v ledním hokeji 2011, kde satelity ASTRA zajišťovaly přenos signálu ve vysokém rozlišení (HD). Jen pro zajímavost, na slovenském plakátu byl brankář Jan Lašák a v čes-

## Právě proběhla mezinárodní soutěž dětských kreseb s názvem „Ukaž svůj talent s Astrou!“

Právě proběhla velká mezinárodní soutěž dětských kreseb s názvem „Ukaž svůj talent s Astrou!“ zaměřená na děti ve věku 8–15 let. Cílem je, aby pomocí kresby, návrhu, malby (či jakékoli jiné zvolené techniky) znázornily svou představu satelitu a satelitního vysílání. Nejlepší výtvoři se stanou →

Někdo to rád **ostré...**



— Připravovaná HD kampaň

podkladem pro připravovaný kalendář na rok 2012 a dětští výtvarníci mohou navíc vyhrát opravdu zajímavé ceny! Podrobnější informace najdete na [www.astralent.eu](http://www.astralent.eu).

Také pracujeme na nové kampani na podporu vysílání v HD i na brožuru, která vyjde na podzim. Jako obvykle se na stránky newsletteru nevěšly zdaleka všechny naše aktivity, ale jak vidíte,

neustále se něco děje, neustále něco plánujeme. Máte-li sami nějaký neotřelý nápad, nebojte se na nás obrátit. Možná najdeme způsob, jak pomoci v jeho realizaci. ←

## Výlet do Toulouse

Jedním z míst, kde se vyrábějí družice pro Astru, je francouzské Toulouse. Je to město s 1,2 miliony obyvatel v jihozápadní Francii na řece Garonně, 580 km od Paříže.

Toulouse je jedno z hlavních evropských center leteckého a kosmického průmyslu. Nachází se zde ústředí společnosti Airbus, navigačního systému Galileo či satelitního systému SPOT nebo vesmírné centrum CNES (francouzsky Centre National d'Études Spatiales, Národní středisko pro kosmický výzkum).

Nejlepší čeští a slovenští prodejci Skylinku mohli Toulouse v dubnu v rámci speciálního bonusového programu navštívit.

Nejlepší čeští a slovenští prodejci Skylinku mohli Toulouse v dubnu v rámci speciálního bonusového programu navštívit a podívat se na výstavbu družice řady E3000, jejíž vypuštění jako ASTRA 1N na pozici 19,2 stupně se uskutečnilo 7. srpna 2011.

Výlet do Ville Rose, tedy Růžového města, jak se Toulouse také říká díky barvě tamních cihlových

domů, byl v tomto programu hlavní cenou. Organizovala jej společnost ASTRA, a samotnou návštěvu EADS Astrium, kde se družice staví, zajistila společnost EADS a její zástupci.

Návštěva se vydařila a možnost prohlédnout si satelit v nedbalkách na všechny účastníky velmi hluboce zapůsobila. Někteří z nich se prodejem satelitní techniky zabývají přes 20 let, a konečně spatřili satelit ASTRA na vlastní oči.



— Návštěva Skylinku v EADS Astrium

### ASTRA 1N A DALŠÍ

19. května, krátce po návštěvě našich prodejců, dorazil satelit ASTRA 1N do Evropského vesmírného centra v Kourou ve Francouzské Guyaně, kde se připravoval na start s raketou Ariane 5.

Astrium pracuje pro SES ASTRA na čtyřech dalších satelitech platformy Eurostar E3000: ASTRA 2E, ASTRA 2F, ASTRA 2G a ASTRA 5B. Jejich starty jsou naplánovány v období let 2012 až 2014. A další družice se chystají.

Po návštěvě v centru Astrium viděli prodejci další podobný zázrak techniky – jen škoda, že se zbrusu novým Airbusem A380 nemohli vrátit domů. Přesto návštěva přispěla k jejich motivaci, aby i nadále podporovali služby ASTRA v Česku a na Slovensku. ←





## SES ASTRA na odborných konferencích

Rádi bychom se s vámi podělili o dojmy z několika vybraných akcí.

### Bulharský Mediamixx

Satellite BG je náš nový bulharský partner, který vysílá na pozici 23.5 východně. Společná účast na fóru Mediamixx je prvním veřejným vystoupením Satellite BG a ASTRA CEE. Fórum se setkalo s mimořádným pozitivním ohlasem.

### Rumunsko v High Definition

V květnu 2011 sezvala rumunská Asociace pro digitální média (ACD) hlavní lokální televizní společnosti, operátory DTH a kabelových sítí, zástupce vlády i regulačních úřadů, spolu s více než 20 novináři z oblasti business, IT i obecně zaměřených médií. ASTRA byla na konferenci uvedena jako vedoucí nosič HD kanálů v Evropě a měla možnost představit svoje služby pro rumunský trh, který čeká digitalizace pozemního televizního vysílání.

Konference sestávala i z veletržní části programu, která dávala prostor k prezentaci společností, podílejících se na vysílání, produkci a distribuci programů v HD, stejně jako výrobcům techniky. Vysokou kompetenci naší společnosti v oblasti HD vysílání jsme předvedli na třech full-HD plazmo-

vých obrazovkách, na kterých běžely ukázky různých HD kanálů, vysílaných z družic ASTRA.

Naše účast na konferenci tedy byl velký úspěch. Navázali jsme mnoho nových kontaktů na místním trhu, i upevnili stávající vztahy. ASTRA byla navíc mnohokrát zmiňována v místních médiích jako dobrá volba k překlenutí procesu pozemní digitalizace.

Konference Media Trendy – jedna z nejdůležitějších v oblasti médií, technologií, reklamy a marketingu.

### Media Trendy

A konečně 14. dubna se opět ve Varšavě konala konference Media Trendy – jedna z nejdůležitějších v oblasti médií, technologií, reklamy a marketingu. Probíraly se novinky, nové trendy, obchodní modely a chování zákazníků.

Cílem konference bývá vždy nejen představit nové trendy, ale i to, jak ovlivňují obchodní strategie v této oblasti průmyslu. V letošním roce šlo

především o digitalizaci, digitální platformy a vývoj mobilních služeb.

ASTRA měla jako partner konference možnost ukázat videoklipy našich služeb a uspořádat malou výstavku satelitních snímků Simona Norfolka. Formou soutěžního kvízu se účastníci konference měli možnost dozvědět zajímavé informace o službě ASTRA.

Podobné konference a účasti jsou tak přínosem nejen pro účastníky, ale zpětně i pro nás. ←



— Konference Media Trendy

ASTRA je ochrannou známkou SES ASTRA S.A., která patří do skupiny SES. Společnost SES S.A. je veřejně obchodovaná akciovou společností kótovanou na burzách Euronext Paris a Luxembourg Stock Exchange. Změna údajů uvedených v tomto bulletinu vyhrazena.

ASTRA Central Eastern Europe, Plac Pilsudskiego 2, 00-073 Varšava, Polsko  
email: info.cee@ses-astra.com, www.ses-astra.com, tel.: +48 22 332 78 50

